

Ленинградский государственный университет имени А.С. Пушкина

## Презентация на тему:

«Понятие внешней и внутренней формы языка  
в концепции В. Гумбольдта.

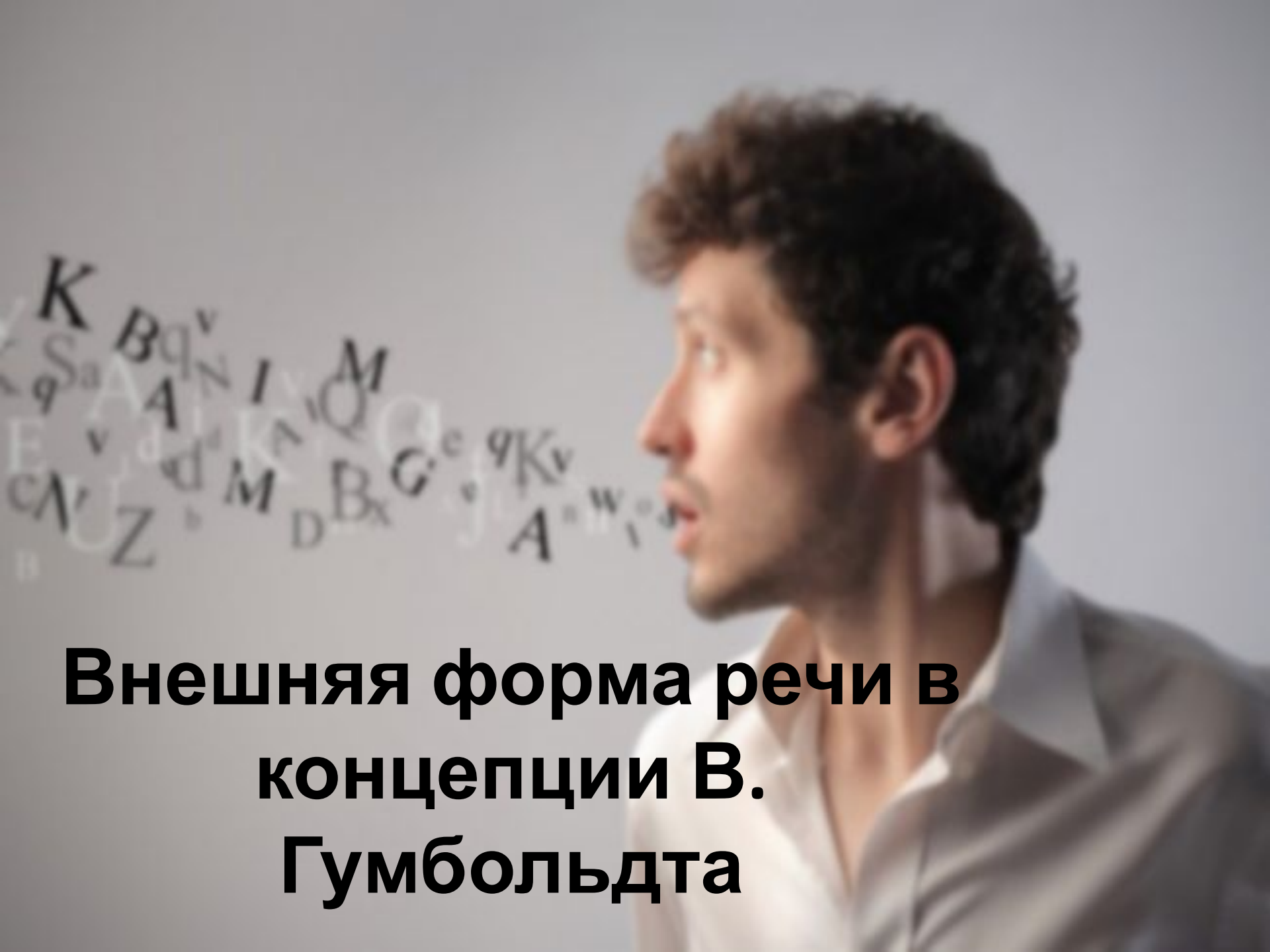
Теория лингвистической относительности.»

Подготовили: студентки первого  
курса филологического факультета

Рылова Мария,  
Чувилина София,  
Шабанова Ирина

Санкт-Петербург-Пушкин

2016



# **Внешняя форма речи в концепции В. Гумбольдта**



**Вильгельм  
фон  
Гумбольдт  
(1767–1835)**

- Немецкий филолог и философ.
- Основоположник лингвистики как самостоятельной дисциплины.
- Понимал язык не как нечто застывшее, но как непрерывный процесс, как «формирующий орган мысли», выражающий индивидуальное мирозерцание того или иного народа и тем самым определяющий отношение человека к миру. Эти идеи оказали огромное влияние на последующее развитие языкознания.

## Форма языка по В. Гумбольдту:

«Форму языка составляет нечто постоянное и единообразное в деятельности духа, что возвышает артикулированный звук до выражения мысли».

Однако было бы неправильно, пишет он, рассматривать форму языка как нечто постоянное и единообразное, так как «в действительности она представляет собой индивидуальный способ, посредством которого народ выражает в языке мысли и чувства». Под формой языка он подразумевает язык в целом, включая грамматику, лексику и фонетику.

- Внешняя форма является звуковой формой и представляет внешний, материальный аспект. Звуковая форма составляет ведущий принцип различия языков. Она тесно связана с понятием и определяет индивидуальную форму каждого языка. Изучение и описание связей звуковой формы с понятием составляет задачу языкового анализа.
- Умственная деятельность посредством звука в речи становится внешней и доступной для чувств.
- «Обозначать понятие звуком – значит соединять две вещи, которые никогда не могут совершенно перейти одна в другую. Тем не менее, понятие не может отрешиться от слова, как человек не может скинуть с себя своей физиономии».

# Внешняя речь

**Внешняя речь** обращена к другим людям. Посредством ее человек передает и воспринимает мысли.



## Устная

Речь, непосредственно обращенная к кому-либо. Она выражается в звуках и воспринимается другими людьми с помощью слуха. Устная речь — самая древняя по происхождению. Дети обучаются речи также сначала устной, позже — письменной. Устная речь проявляется в монологической и диалогической формах.



## Письменная

Вербальное общение при помощи письменных текстов. Оно может быть и отсроченным (письмо), и непосредственным (обмен записками во время заседания). Речь письменная отличается от речи устной не только тем, что использует графику, но и в грамматическом (прежде всего синтаксическом) и стилистическом отношении.



# ***Диалог***

- Главная особенность диалога – чередование говорения одного собеседника с прослушиванием и последующим говорением другого
- В диалоге собеседники всегда знают, о чем идет речь и не нуждаются разворачивании мысли и высказывания
- Устный диалог сопровождается жестами, мимикой, интонацией

# ***Монолог***

- Монолог – связное, логическое последовательное высказывание, протекающее относительно долго во времени, не рассчитанное на немедленную реакцию слушателей
- Выражает мысль одного человека, которая неизвестна слушателям
- Высказывание содержит более полную формулировку информации, оно более развернуто



**Бенджамин Уорф**  
**(1897–1941)**

- Исследования Б. Уорфа в области лингвистики связаны с соотношением языка и мышления.
- Под влиянием идей Э. Сепира и в результате наблюдений над языками индейцев (особенно хопи) сформулировал гипотезу лингвистической относительности.



**Эдуард Сепир**  
**(1884–1939)**

- Американский языковед и этнолог. Основные его работы посвящены вопросам общего языкознания и языкам американских индейцев, сторонник междисциплинарного подхода к проблемам культуры.
- Культура, по его мнению, «социально унаследованный комплекс способов деятельности и убеждений, составляющих ткань нашей жизни».
- Его гипотеза о воздействии языка на формирование системы представлений человека об окружающем мире затем получила развитие у Б. Уорфа.

# Основные положения гипотезы

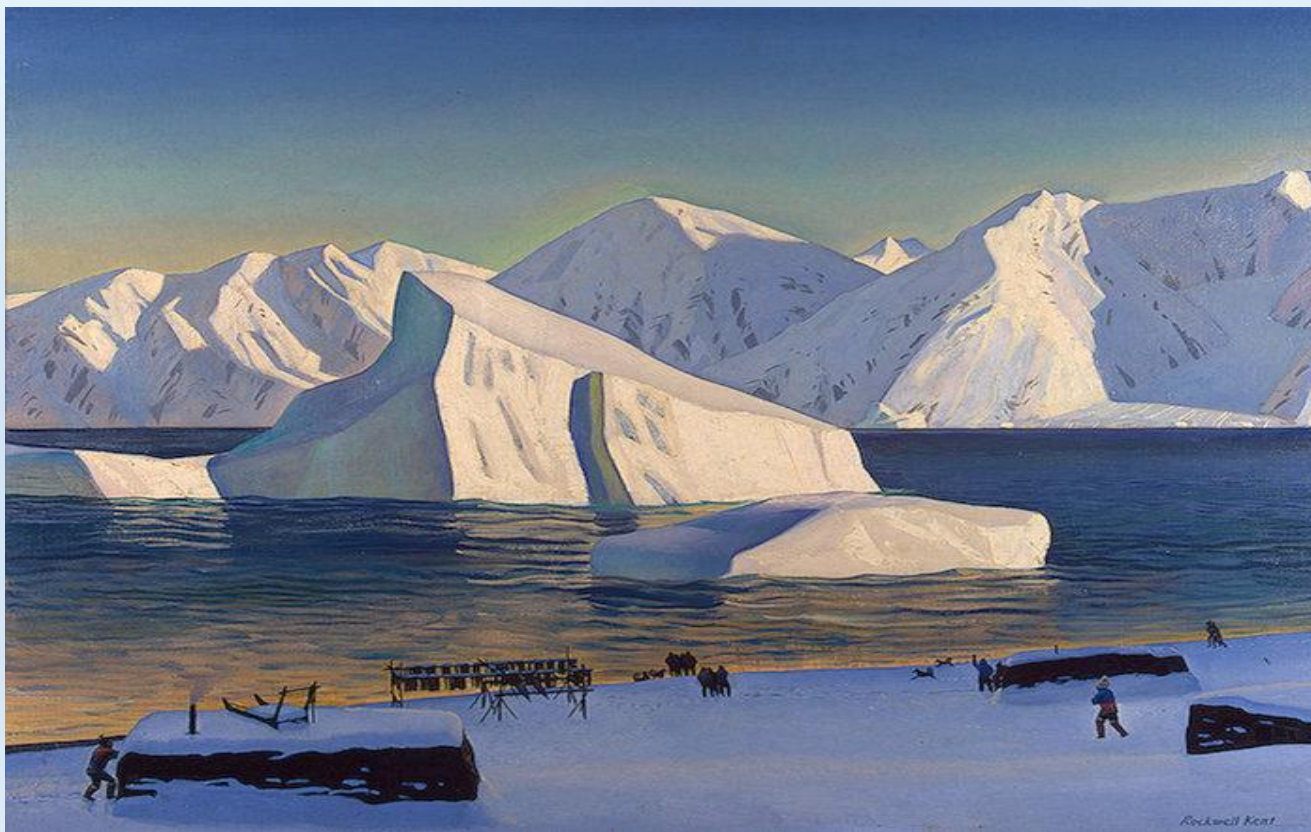
## лингвистической относительности:

1. Любой язык, формирующийся в определённых и неповторимых условиях, представляет только часть знаний о мире, т.е. только относительное знание. Отсюда и термин «лингвистическая относительность», введённый в обиход Б.Уорфом.
2. Так как большинство знаний о мире мы получаем через язык и этими знаниями руководствуемся в повседневной жизни, язык оказывает определяющее влияние на наше поведение.
3. Язык, являясь формой мышления, оказывает на него не просто большое, но определяющее воздействие. «Мы расчленяем природу в направлении, подсказанном нашим родным языком», - утверждал Б. Уорф.



**Ноам Хомский**  
**(р.1928)**

- Известный американский политический деятель, писатель и профессор лингвистики Массачусетского технологического университета
- Автор множества книг и статей, посвященных лингвистике, политической и экономической жизни современного мира, а также международным отношениям.
- Создатель теории порождающей (генеративной) грамматики. Приверженец идеи врождённых языковых способностей и универсальной грамматики.



**Рокуэлл Кент (1882–1971) «Гренландия».**

Американский художник пытался увидеть природу глазами эскимосов, среди которых он прожил много лет. А лингвиста Б.

Уорфа количество слов у эскимосов, обозначающих снег, подтолкнуло к утверждению главной лингвистической идеи:

«Мы членим природу по линиям, проложенным нашим родным языком».



## Жители Новой Гвинеи.

Изучение языков примитивных народов, накопление огромного материала в этой области позволило учёным выдвинуть гипотезы, которые оказали влияние не только на лингвистику, но и на другие гуманитарные науки.

## Выводы по теме:

1. Согласно гипотезе Сепира-Уорфа, разработанной в 30-х годах XX века, структура языка определяет мышление и способ познания реальности.
2. В соответствии с их представлениями, язык и образ мышления народа взаимосвязаны. Поскольку языки по-разному классифицируют окружающую действительность, то и их носители различаются по способу отношения к ней.
3. Следствием признания гипотезы лингвистической относительности является признание того, что язык хранит в себе определенную систему ценностей, выражаемые в нем значения имеют оценочность и складываются в коллективную философию, свойственную всем носителям данного языка.
4. Теория лингвистической относительности имеет как сторонников, так и противников. Вопрос о влиянии языка на культуру открыт, но у нас нет иной возможности найти ответ, как строить гипотезы и проверять их фактами культурной и языковой жизни народов.

# Внутренняя речь



- **Внутренняя речь** — средство эмоционально-волевой регуляции и условие самовоспитания.
- С помощью этого вида речи образуются сложные речевые формы. «Являясь «лабораторией мысли», внутренняя речь является вместе с тем и «лабораторией языка» (Б. Ф. Баев). Она не только продукт развития речи, но и важнейшее ее средство.
- Внутренняя речь возникает из внешней речи, формируется на ее основе. Как и внешняя речь, она рефлексорна по способу происхождения. Различие состоит в том, что эфферентная часть внутреннеречевых рефлексов заторможена. Рефлексы внутренней речи — это функционально измененные обычные речевые рефлексы (И. М. Сеченов).

# Внутренняя речь имеет следующие особенности:

- **сокращенность** (свернутость);
- **отсутствие вокализации** (беззвучность ее) как результат заторможенной и расторможенной артикуляции;
- **преобладание семантики над фонетикой** (выпадают гласные звуки, несущие меньшую смысловую нагрузку);
- **местоименность** (предмет мысли фигурирует в указательных местоимениях);
- **внутренняя речь существует как кинестезиче-ский, слуховой или зрительный образ слова.**

# Определение внутренней формы по Гумбольдту

- Возможно дать определение формы языка, и оно приводится Гумбольдтом, но нельзя дать определение формы отдельного конкретного языка, его внутренней формы, так как «определение формы языка представляется научной абстракцией». Сознательно прибегая к довольно элементарной формулировке, можно сказать, что внутренняя форма языка обуславливает то, что его деятельность протекает так, а не иначе, использует такие средства, а не иные. «Характерная форма языка отражается в его мельчайших элементах, и вместе с тем каждый из этих элементов тем или иным и не всегда ясным образом определяется языком».

# Понятие формы языка: внутренняя форма языка;

«Форму языка составляет нечто постоянное и единообразное в деятельности духа, что возвышает артикулированный звук до выражения мысли». Однако было бы неправильно, пишет Гумбольдт, рассматривать форму языка как нечто постоянное и единообразное, так как «в действительности она представляет собой индивидуальный способ, посредством которого народ выражает в языке мысли и чувства». В этом определении внутренняя форма языка выступает как средство выражения народного, или национального, духа. Однако это понятие не исключает из языка все фактическое и индивидуальное. Все специфически языковые элементы входят во внутреннюю форму не как изолированные факты, а как определенное целое. Но нам не дано познать форму языка во всей ее совокупности, а потому и описание языка не может

## **Список использованной литературы при подготовке:**

1. Учебник для бакалавров «Введение в языкознание» под редакцией И.С. Куликовой и Д.В. Салминой;
2. «Очерки по общему языкознанию» В.А. Звегинцева (раздел «Гипотеза Сепир - Уорфа»);
3. Материал лекции профессора М.А. Кронгауза «Язык и мышление: гипотеза лингвистической относительности»;
4. Ресурсы Интернета

# Ссылки

- <http://www.liveinternet.ru/users/redakt19/post147370823/>
- <http://www.studfiles.ru/preview/6212754/>
- <http://net22.ru/vidy-rechi-vneshnyaya-i-vnutrennyaya/>

**Благодарим за  
внимание!**